



Statistics
Canada

Statistique
Canada

FOR REVIEW

SEP 21 1981

POUR EXAMEN

Price: Canada, \$1.50, \$15.00 a year
Other Countries, \$1.80, \$18.00 a year

Prix: Canada, \$1.50, \$15.00 par année
Autres pays, \$1.80, \$18.00 par année

RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS

STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES

SEPTEMBER 1981

SEPTEMBRE 1981

Total Restaurant, Caterer and Tavern receipts were estimated to be \$785.9 millions, or 8% lower than the revised estimate of \$854.0 millions reported for August 1981. This represents the second consecutive month in which receipts decreased after reaching a high of \$879.8 millions published for July 1981, reflecting the impact of seasonality within this industry sector. During September, independent operators controlled 74% of the total receipts, while the balance (26%) were reported by chain groups.

On a évalué les recettes totales des restaurants, traiteurs et tavernes à \$785.9 millions, soit une baisse de 8% par rapport à l'estimation révisée de \$854.0 millions pour août 1981. Il s'agit du deuxième mois consécutif au cours duquel les recettes ont baissé, après avoir atteint un plafond de \$879.8 millions en juillet 1981, ce qui reflète l'incidence de la saisonnalité dans ce secteur industriel. En septembre, les exploitants indépendants ont figuré pour 74% des recettes totales, tandis que le reste (26%) était déclaré par les restaurants à succursales.

Decreased receipts were reported for all provinces and Territories ranging from a high of 38.4% in Prince Edward Island to a low of 3.2% in Alberta. Decreases for the remaining Provinces and Territories were: Quebec 6.7%; Ontario and Manitoba 7.1%; Saskatchewan 8.0%; British Columbia 11.9%; Nova Scotia 12.7%; Yukon 12.8%; Northwest Territories and New Brunswick 13.6% and Newfoundland 14.7%.

On a signalé, pour tous les provinces et les territoires, une baisse des recettes variant de 38.4% à l'Île-du-Prince-Édouard à 3.2% en Alberta. Dans les autres provinces et territoires les baisses étaient de 6.7% au Québec, de 7.1% en Ontario et au Manitoba, de 8.0% en Saskatchewan, de 11.9% en Colombie-Britannique, de 12.7% en Nouvelle-Écosse, de 12.8% au Yukon, de 13.6% dans les Territoires du Nord-ouest et au Nouveau-Brunswick et de 14.7% à Terre-Neuve.

Caterers were the only Kind of Business showing an increase in receipts from August (\$69.3 millions) to September (\$74.8 millions), representing an increase of 8.0%. The decreases for the remaining Kinds of Business from August to September, 1981 were: Licenced Restaurants 7.4%; Unlicenced Restaurants 10.7%; Take-outs 14.9% and Taverns 5.5%.

Les traiteurs furent le seul genre d'entreprise dont les recettes ont augmenté de 8.0%, entre août (\$69.3 millions) et septembre (\$74.8 millions). Pour les autres genres d'entreprise, les fléchissements relevés d'août à septembre 1981 étaient: les restaurants avec licence, 7.4%, les restaurants sans licence, 10.7%, les repas à emporter, 14.9% et les tavernes, 5.5%.

Merchandising and Services Division

Division du commerce et des services

December 1981
5-3404-513

Décembre 1981
5-3404-513

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada and Provinces, September 1981 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes à succursales et indépendants, Canada et provinces, septembre 1981 (nombres provisoires)

Province	Chains	Independents	Total
	Établissements à succursales	Établissements indépendants	
thousands of dollars - milliers de dollars			
CANADA	204,359.3	581,498.5	785,857.8
Newfoundland - Terre-Neuve	2,726.7	8,401.3	11,128.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	369.9	2,944.9	3,314.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,719.8	19,439.6	24,159.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,566.0	11,838.4	14,404.5
Québec	36,373.4	144,102.1	180,475.5
Ontario	89,067.9	212,674.2	301,742.2
Manitoba	10,236.0	15,454.4	25,690.4
Saskatchewan	4,799.8	18,962.8	23,762.6
Alberta	26,031.2	60,202.1	86,233.4
British Columbia - Colombie-Britannique	27,234.8	85,521.6	112,756.5
Yukon	x	x	1,448.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	741.7

x confidential to meet requirements of the Statistics Act. x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.
 Note: Components may not add to totals due to rounding. Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada and Provinces, September 1981 (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada et provinces, septembre 1981 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec licence	Restaurants sans licence	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	360,131.8	201,833.3	103,454.4	74,838.7	45,599.4	785,857.8
Newfoundland - Terre-Neuve	1,944.9	1,466.0	2,613.5	1,779.6	3,324.0	11,128.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,326.1	1,322.2	536.4	85.9	44.0	3,314.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,596.3	7,440.4	3,830.4	2,421.4	1,870.7	24,159.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,895.5	3,821.6	4,022.7	1,678.5	986.0	14,404.5
Québec	71,852.8	52,903.4	17,980.0	16,068.6	21,670.5	180,475.5
Ontario	143,210.5	70,389.6	48,768.3	29,164.3	10,209.4	301,742.2
Manitoba	10,360.1	9,362.6	3,033.4	2,719.2	214.7	25,690.4
Saskatchewan	9,387.9	9,360.4	2,835.4	1,843.5	335.3	23,762.6
Alberta	42,322.6	22,074.9	11,862.4	9,509.3	463.9	86,233.4
British Columbia - Colombie-Britannique	66,666.6	23,311.5	7,733.0	8,706.5	6,338.6	112,756.5
Yukon	330.0	214.7	x	x	x	1,448.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	237.9	165.3	x	x	x	741.7

See note(s) at end of Table 1. Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada and Provinces, August 1981 (Revised Figures)

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes à succursales et indépendants, Canada et provinces, août 1981 (nombres rectifiés)

Province	Chains	Independents	Total
	Établissements à succursales	Établissements indépendants	
thousands of dollars - milliers de dollars			
CANADA	208,841.0	645,195.4	854,036.5
Newfoundland - Terre-Neuve	2,716.2	10,327.3	13,043.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	430.2	4,954.4	5,384.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,416.1	23,266.7	27,682.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,591.1	14,073.0	16,664.1
Québec	36,754.6	156,668.0	193,422.6
Ontario	89,550.0	235,191.1	324,741.2
Manitoba	10,146.9	17,504.8	27,651.7
Saskatchewan	4,702.7	21,122.4	25,825.1
Alberta	26,586.8	62,541.8	89,128.7
British Columbia - Colombie-Britannique	30,684.2	97,287.1	127,971.3
Yukon	x	x	1,661.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	858.7

See note(s) at end of Table 1.
Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada and Provinces, August 1981 (Revised Figures)

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada et provinces, août 1981 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec licence	Restaurants sans licence	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	388,914.9	225,993.0	121,601.4	69,298.5	48,228.5	854,036.5
Newfoundland - Terre-Neuve	2,258.8	1,861.2	3,521.1	1,599.7	3,802.6	13,043.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,303.5	1,837.1	1,101.3	93.9	48.6	5,384.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10,242.8	9,058.4	4,543.7	1,846.3	1,991.4	27,682.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,817.7	4,388.8	4,804.3	1,601.5	1,051.6	16,664.1
Québec	76,650.9	58,630.3	20,407.5	14,913.6	22,810.2	193,422.6
Ontario	152,544.5	78,861.3	56,627.6	26,119.2	10,588.2	324,741.2
Manitoba	10,953.5	10,523.6	3,712.5	2,232.7	229.2	27,651.7
Saskatchewan	9,766.5	10,720.0	3,470.9	1,538.7	328.8	25,825.1
Alberta	42,973.1	23,319.2	13,527.9	8,836.7	471.6	89,128.7
British Columbia - Colombie-Britannique	75,677.8	26,297.0	9,594.0	9,640.7	6,761.6	127,971.3
Yukon	414.2	297.8	x	x	x	1,661.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	300.9	197.7	x	x	x	858.7

See note(s) at end of Table 1.
Voir note(s) à la fin du tableau 1.



1010663222

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada and Provinces, 1981

TABLEAU 5. Recettes accumulées à date, des restaurants, traiteurs et tavernes, Canada et provinces, 1981

Province	Chains	Independents	Total
	Établissements à succursales	Établissements indépendants	
thousands of dollars - milliers de dollars			
CANADA	1,727,102.9	5,196,607.5	6,923,710.7
Newfoundland - Terre-Neuve	23,799.9	78,005.9	101,806.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,168.1	25,691.7	28,860.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	39,425.3	158,869.1	198,294.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	24,431.1	103,928.5	128,360.1
Québec	293,054.3	1,403,019.4	1,696,074.0
Ontario	748,235.7	1,866,252.3	2,614,488.6
Manitoba	89,068.1	133,370.7	222,439.1
Saskatchewan	39,236.5	164,400.4	203,636.7
Alberta	214,200.6	485,660.3	699,861.5
British Columbia - Colombie-Britannique	244,548.3	761,580.7	1,006,129.3
Yukon	x	x	17,511.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	6,245.4

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1. **Note:** Data contained in this publication represent the results of a new sample survey of the foodservice industry. Descriptions of the methodology, definitions, etc., will be described in a later issue. **Nota:** Les données de cette publication représentent les résultats d'une nouvelle enquête-échantillon de l'industrie de la restauration. L'on vous exposera dans un numéro ultérieur la méthodologie, les définitions, etc.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1981

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1981

